

Rhaglen Waith ac Amserlen Archwilio Cymru – Cyngor Gwynedd - 30 Mehefin 2025

Ceir isod fanylion gwaith arfaethedig a gwaith diweddar, lle y bo'n berthnasol, gan Archwilio Cymru, Arolygiaeth Gofal Cymru ac Estyn. Byddwn yn darparu diweddariad pellach ar gynnydd a chynlluniau ar gyfer y dyfodol ddiwedd mis Rhagfyr 2025.

Gwaith Archwilio Ariannol

Disgrifiad	Cwmpas	Amserlen	Statws
Archwiliad o Ddatganiad Cyfrifon 2024-25 y Cyngor	I roi barn ar 'gywirdeb a thegwch' y datganiadau ariannol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2025.	Hydref 2025.	Derbyniwyd y Datganiad Cyfrifon ar 30 Mehefin 2025 ac mae gwaith maes archwilio ar y gweill.
Archwiliad o hawliadau a ffurflenni grant y Cyngor ar gyfer 2024-25	Ardystio'r hawliadau a'r ffurflenni canlynol: - Trethi Annomestig - Pensiynau Athrawon - Cymhorthdal Budd-dal Tai	Mehefin 2025 – Ionawr 2026	Mae gwaith wedi dechrau ar y hawliadau grant hyn.

Gwaith Archwilio Perfformiad

Gwaith Archwilio Perfformiad 2023-24	Cwmpas	Amserlen	Statws
Adolygiad thematig – comisiynu	Adolygiad sy'n canolbwyntio ar sut mae trefniadau cynghorau ar gyfer comisiynu, a rheoli contractau yn cymhwyso ystyriaethau gwerth am arian a'r egwyddor datblygu cynaliadwy.	Rhwng mis Mawrth 2024 a mis Mawrth 2025	Rhannwyd yr adroddiad terfynol ym mis Mehefin 2025. Yn aros am ymateb y Rheolwyr i'r argymhellion.

Gwaith Archwilio Perfformiad 2024-25	Cwmpas	Amserlen	Statws
Adolygiad Sicrwydd ac Asesu Risg	Prosiect i nodi lefel y sicrwydd archwilio a/neu lle y gallai fod angen rhagor o waith archwilio yn y dyfodol mewn cysylltiad â risgiau i'r Cyngor, gan roi trefniadau priodol ar waith i sicrhau gwerth am arian wrth ddefnyddio adnoddau a gweithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy.	Wedi'w gwblhau	Wedi'w gwblhau
Gwaith prosiect lleol – Ymateb i'r galw presennol am ofal cartref	Adolygiad o'r trefniadau sydd ar waith gan y Cyngor i ymateb i'r galw presennol am gymorth gofal cartref nad yw'n cael ei ddiwallu.	Mis Medi i fis Rhagfyr 2024	Wedi'w gwblhau
Gwaith prosiect lleol – Defnydd Strategol o Gronfeydd	Adolygiad o'r trefniadau sydd gan y Cyngor ar waith i reoli ei gronfeydd wrth gefn a'i falansau yn strategol.	Mawrth l Orffenaf 2025	Adroddiad drafft i'w gyhoeddi i Swyddogion erbyn wythnos gyntaf mis Awst.

Gwaith Archwilio Perfformiad 2025-26	Cwmpas	Amserlen	Statws
Adolygiad thematig – heriau recriwtio a chadw staff	Adolygiad sy'n canolbwyntio ar sut mae trefniadau cynghorau ar gyfer mynd i'r afael â heriau recriwtio a chadw staff yn cymhwyso ystyriaethau gwerth am arian ac egwyddor datblygu cynaliadwy.	Mehefin 2025 – Mehefin 2026	Mae'r prosiect yn cael ei gynllunio
Prosiect lleol – Rheoli Risg	Adolygiad a fydd yn edrych ar y trefniadau sydd ar waith i sicrhau gwerth am arian wrth ddefnyddio ei adnoddau drwy drefniadau rheoli risg	Ionawr – Mehefin 2026	Mae'r prosiect yn cael ei gynllunio
Gwaith Rhanbarthol: defnyddio data wrth osod cyllideb ar gyfer gwasanaethau sy'n cael eu harwain gan y galw	Gwaith archwilio lleol ar draws y 6 cyngor yng Ngogledd Cymru a fydd yn edrych ar drefniadau i sicrhau cynaliadwyedd ariannol wrth bennu cyllidebau. Bydd hyn yn cynnwys sut mae cynghorau'n defnyddio data i lywio'r adnoddau sydd eu hangen.	Ionawr – Mehefin 2026	Mae'r prosiect yn cael ei gynllunio

Astudiaethau cenedlaethol llywodraeth leol wedi'u cynllunio/ar y gweill

Astudiaeth	Cwmpas	Amserlen	Statws	Gwaith maes wedi'i gynllunio yn Nghyngor Gwynedd
Llety Dros Dro	Archwilio'r costau, y galw a sut mae gwasanaethau'n cydweithio i symud yr ymateb i lety dros dro yn ei flaen.	Bwriedir cyhoeddi'r adroddiad ar gyfer mis Gorffennaf 2025	Gwaith maes wedi'i gwblhau.	Cynhaliwyd cyfweiliadau yn y cynghorau canlynol: - Conwy - Sir Benfro - Caerdydd - Casnewydd - Wrecsam
Cynllunio Cyfalaf mewn Llywodraeth Leol	Archwilio a yw buddsoddiad cyfalaf yn y sylfaen asedau mewn llywodraeth leol yn gallu ateb galw	Cyhoeddiad wedi'i gynllunio ar gyfer mis Medi 2025	Gwaith maes wedi'i gwblhau.	Cynhaliwyd cyfweiliadau yn y cynghorau canlynol: - Ynys Môn - Castell-nedd Port Talbot - Powys - Rhondda Cynon Taf - Abertawe - Torfaen
Gwasanaethau Plant	Mae gwaith cwmpasu ar y gweill gyda ffocws tebygol ar gynlluniau cyngorau ar gyfer gweithredu Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2025; costau a'r galw am wasanaethau, a sut mae cyngorau a'u partneriaid yn gweithio i wella gwerth am arian gwasanaethau.	Gwaith maes i'w ddechrau yn haf 2025	Cwmpasu	I'w gadarnhau

Astudiaeth	Cwmpas	Amserlen	Statws	Gwaith maes wedi'i gynllunio yn Nghyngor Gwynedd
Trefniadau ariannu llywodraeth leol	I'w gadarnhau	Gwaith maes i'w ddechrau yn hydref 2025	Cwmpasu' n mynd rhagddo	I'w gadarnhau
Trefniadau comisiynu mewn llywodraeth leol	Cwmpasu ar y gweill ar gyfer astudiaeth llywodraeth leol yn dilyn cwblhau adolygiad thematig ym mhob un o'r 22 cyngor (gweler uchod)	Gwaith maes i'w ddechrau yn haf / hydref 2025	Cwmpasu	I'w gadarnhau
Gwaith Dilynol Cyd-bwyllgorau Corfforaethol	Cwmpas i'w gadarnhau. I ddilyn Astudiaeth Llywodraeth Leol flaenorol	I'w gadarnhau	Heb ddechrau eto	I'w gadarnhau

Estyn

Yn ystod tymor yr hydref, byddwn yn arolygu LGES Casnewydd. Gwnaethom hefyd gynnal arolygiad o waith ieuenctid yr awdurdod lleol. Nodwyd gennym ymarfer cryf yn y ddarpariaeth yng Nghasnewydd, yn enwedig mewn meysydd sy'n ymwneud â chefnogi cyllid ysgolion, llawer o agweddau ar wella ysgolion ac ADY, yn ogystal â'u gwaith wrth ddatblygu addysg cyfrwng Cymraeg. Gwnaethom dynnu sylw at effaith arweinyddiaeth gref ar lefel cyfarwyddwyr, a'i heffaith ar ansawdd a chyflawniad y swyddogaethau allweddol sy'n ymwneud â'i rôl.

Gwnaethom gynnal ymweliad monitro o LGES Torfaen fel rhan o'n proses ddilynol ar gyfer awdurdod a oedd yn peri pryder sylweddol. Arfarnodd yr ymweliad ei gynnydd yn erbyn yr argymhellion o'r arolygiad craidd. Nodwyd gennym fod LGES Torfaen wedi gwneud digon o gynnydd i fynd i'r afael ag elfennau allweddol o'r argymhellion a chafodd ei dynnu o'r gweithgarwch dilynol. Y ffactor allweddol wrth sicrhau'r gwelliant fu'r cynnydd mewn capasiti arweinyddiaeth ar lefel Prif Weithredwr a Chyfarwyddwr sydd wedi cael effaith sylweddol ar sicrhau cynnydd pwysig mewn perthynas â disgwyliadau, prosesau a chyflawni.

Gwnaethom gynnal ymweliad uwch gan arolygydd cyswllt â Sir Ddinbych ym mis Hydref, gan ganolbwyntio ar agweddau penodol ar bresenoldeb ac anghenion dysgu ychwanegol.

Yn ystod tymor y gwanwyn, cynhaliwyd arolygiad o LGES Powys a gwaith ieuenctid. Roeddem o'r farn bod angen gwelliant sylweddol ar LGES Powys ac felly bydd angen ei fonitro gan Estyn. Mae'r Gwasanaeth Ieuenctid ym Mhowys yn gryf ar y cyfan.

Cynhaliwyd ymweliad uwch gan arolygydd cyswllt â Phen-y-bont ar Ogwr a oedd yn canolbwyntio ar ei Gynllun Strategol Cymraeg mewn Addysg (CSGA) a'i waith ar wella presenoldeb. Gwnaethom hefyd gyfrannu at arolygiad ar y cyd AGC o drefniadau amddiffyn plant yn Sir Benfro a'i waith dilynol ar Adolygiad Cyflym o ddiogelu.

Arolygiaeth Gofal Cymru (AGC)

	Cwmpas	Amserlen	Statws
Gwaith wedi'i gynllunio gan AGC 2025-26 Adolygiadau thematig – Arolygiadau Cydweithredfa Mabwysiadu Ranbarthol (RAC)	Bydd AGC yn cwblhau pum arolygiad yn cwmpasu Cymru gyfan. Cynhelir arolygiadau ar draws y pum cydweithrediad mabwysiadu rhanbarthol: byddwn yn tynnu ar y themâu cenedlaethol mewn adroddiad cenedlaethol.	Ebrill 2025 – Rhagfyr 2025	Arolygiadau'n mynd rhagddynt

	Cwmpas	Amserlen	Statws
Tîm Anabledd Dysgu Cymunedol (CLDT) Arolygiadau Iechyd Meddwl Cymunedol	Yn 2025-26, byddwn yn parhau â rhaglen flynyddol o waith ar y cyd sy'n canolbwyntio ar CLDT a'r Tîm Iechyd Meddwl Cymunedol (CMHT)	Gorffennaf 2025 – Chwefror 2026	Arolygiad yn yr arfaeth
Adolygiad ar y Cyd o Drefniadau Amddiffyn Plant	Adolygiad ar y Cyd o Drefniadau Amddiffyn Plant: Sir Benfro	Mawrth 2025	Heb ei gyhoeddi eto
Trefniadau Diogelu wrth Amddifadu o Ryddid (Dols)	Adroddiad Monitro Blynnyddol ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2023-24- Adolygiad cenedlaethol o ddefnyddio Trefniadau Diogelu wrth Amddifadu o Ryddid (DoLS) yng Nghymru 2023-24 Arolygiaeth Gofal Cymru	Chwefror 2025	Wedi'i gyhoeddi
Adroddiad Blynnyddol	Adroddiad Blynnyddol y Prif Arolygydd 2023-2024	Tachwedd 2024	Wedi'i gyhoeddi
Cymorth Iechyd meddwl i blant a phobl ifanc	Adolygiad ar y Cyd: Sut mae gwasanaethau gofal iechyd, gwasanaethau addysg a gwasanaethau plant yn cefnogi anghenion iechyd meddwl plant a phobl ifanc yng Nghymru?	Tachwedd 2024	Wedi'i gyhoeddi
Arolygiadau Chwarter 4	Gwiriad Gwella: Gwasanaethau plant Cyngor Sir Ddinbych	Chwefror 2025	Wedi'i gyhoeddi
	Arolygiad Gwerthuso Perfformiad: Gwasanaethau oedolion Cyngor Dinas Casnewydd	Chwefror 2025	Wedi'i gyhoeddi

	Cwmpas	Amserlen	Statws
Arolygiadau 2025-26 Chwarter 1	Tîm Iechyd Meddwl Cymunedol Caerdydd (CMHT)	Mawrth 2025	Heb ei gyhoeddi eto
	<u>Gwiriad Gwella Awdurdod Lleol: Cyngor Sir Fynwy</u>	Mawrth 2025	Wedi'i gyhoeddi
	Gwiriad Gwelliant: Gwasanaethau oedolion Cyngor Sir Ceredigion	Mai 2025	Heb ei gyhoeddi eto
	Gwiriad gwella: Gwasanaethau Plant Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr	Mehefin 2025	Arolygiad yn yr arfaeth
Adolygu perfformiad Awdurdodau Lleol a Cafcass Cymru	<u>Sut rydym yn arolygu gwasanaethau awdurdodau lleol a CAFCASS Cymru</u>		
Arolygiadau Chwarter 3	Rydym yn parhau i arolygu Awdurdodau Lleol yn unol â'n Cod Ymarfer wedi'i ddiweddarau ar gyfer ein gweithgarwch arolygu awdurdodau lleol Arolygiaeth Gofal Cymru <u>Rydym wedi diwygio ein Cod Ymarfer</u>	Tachwedd 2024	Wedi'i gyhoeddi
	<u>Gwiriad gwella awdurdod lleol: Gwasanaethau oedolion Cyngor Sir Ynys Môn</u>	Awst 2024	Wedi'i gyhoeddi
	<u>Tîm Iechyd Meddwl Cymunedol y Drenewydd</u>	Hydref 2024	Wedi'i gyhoeddi

	Cwmpas	Amserlen	Statws
	Gwiriad sicrwydd awdurdod lleol: Gwasanaethau oedolion Castell-nedd Port Talbot	Tachwedd 2024	Wedi'i gyhoeddi
	Adroddiad ar Arolygiad Gwerthuso Perfformiad: Gwasanaethau plant Cyngor Sir Caerfyrddin	Rhagfyr 2024	Wedi'i gyhoeddi
	Llythyr gwiriad sicrwydd awdurdod lleol: Gwasanaethau Oedolion Caerffili Arolygiaeth Gofal Cymru	Tachwedd 2024	Wedi'i gyhoeddi
	Llythyr gwiriad gwella awdurdod lleol: Gwasanaethau Oedolion Cyngor Gwynedd Arolygiaeth Gofal Cymru	Hydref 2024	Wedi'i gyhoeddi

Adroddiadau cenedlaethol ac allbynnau eraill Archwilio Cymru a gyhoeddwyd yn ystod y flwyddyn ddiwethaf

Teitl yr adroddiad	Dyddiad cyhoeddi a dolen i'r adroddiad
Trefniadau arbed costau'r GIG (erthygl gyda Rhestr Wirio ar gyfer Aelodau Byrddau'r GIG)	Mehefin 2025
Y Strategaeth Buddsoddi yn Seilwaith Cymru	Mai 2025
Dim amser i'w golli: Gwersi o'n gwaith dan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol	Ebrill 2025
Llywodraethu a Rheolaeth Ariannol – Gwersi o Waith Archwilio i Gynghorau Tref a Chymuned yng Nghymru	Mawrth 2025

Teitl yr adroddiad	Dyddiad cyhoeddi a dolen i'r adroddiad
Y Ddyletswydd Bioamrywiaeth a Chydnerthedd Ecosystemau	Mawrth 2025
Mynd i'r afael â heriau o ran y gweithlu yn GIG Cymru	Chwefror 2025
Gwasanaethau Canser yng Nghymru	Ionawr 2025
Cynaliadwyedd Ariannol Llywodraeth Leol	Rhagfyr 2024
Diweddariad Offeryn Data Cynaliadwyedd Ariannol Llywodraeth Leol sydd bellach yn cynnwys data o gyfrifon drafft 2023-24	Rhagfyr 2024
Y Fenter Twyll Genedlaethol yng Nghymru 2022-23	Hydref 2024
Teithio llesol (adroddiad ac offeryn data)	Medi 2024
Llywodraethu Awdurdodau Tân ac Achub	Medi 2024
Tai fforddiadwy	Medi 2024
Cyllid y GIG – a diweddariad yr offeryn data hyd at 31 Mawrth 2024	Awst 2024
Digidol yn ôl dyluniad? – Gwersi o'n hadolygiad o strategaethau digidol ar draws cynghorau yng Nghymru	Awst 2024
Defnyddio gwybodaeth am berfformiad: safbwynt defnyddwyr gwasanaethau a deilliannau – Crynodeb o ganfyddiadau ein hadolygiad yng nghynghorau Cymru	Gorffennaf 2024
Cefnogaeth Llywodraeth Cymru ar gyfer TVR Automotive Ltd	Gorffennaf 2024

Adroddiadau cenedlaethol ac allbynnau eraill Archwilio Cymru (gwaith sy’n mynd rhagddo/wedi’i gynllunio)^{1, 2}

Teitl	Dyddiad cyhoeddi disgwyliedig
Dynodi Safleoedd o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig – Cyfoeth Naturiol Cymru	Haf 2025
Heriau i’r sector diwylliannol (ffocws ar gynaliadwyedd ariannol)	Haf 2025 (gwaith archwilio lleol yng nghyrrff hyd braich Llywodraeth Cymru wedi’i gwblhau i raddau helaeth ond bydd adroddiadau’n cael eu cyhoeddi ar y wefan yn dilyn pwyllgorau archwilio: eisoes ar gael ar gyfer y Llyfrgell Genedlaethol, Chwaraeon Cymru, a Chyngor Celfyddydau Cymru)
Canfyddiadau paru data peilot cofrestru meddygon teulu	Haf 2025
Cyllid a goruchwyliaeth addysg bellach ac uwch – Medr / Y Comisiwn Addysg Drydyddol ac Ymchwil	Haf 2025 (ar gyfer cam cychwynnol y gwaith ar osod amcanion llesiant – gwaith pellach i ddilyn)
Gofal brys a gofal mewn argyfwng (negeseuon cenedlaethol)	Hydref 2025
Canolfan Ganser Newydd Felindre	Hydref 2025
Yr uwch wasanaeth cyhoeddus	I’w gadarnhau (cwmpasu)

¹ Byddwn yn parhau i adolygu ein cynlluniau'n gyson, gan ystyried yr amgylchedd allanol sy'n esblygu, ein blaenoriaethau archwilio, cyd-destun ein hadnoddau ein hunain a gallu cyrrff archwiliedig i ymgysylltu â ni. Gallai gwaith dilynol hefyd arwain at allbynnau eraill, yn ogystal â gwaith archwilio ymchwiliol eraill a gwaith archwilio lleol, lle rydym o'r farn bod rhagoriaeth mewn allbwn cryno cenedlaethol o ryw fath.

² Mae ein [Cynllun Blynnyddol 2025-26](#) hefyd yn darparu rhestr ddiweddaedig o'r gwaith sydd ar y gweill ac yn rhestru cynlluniau ar gyfer gwaith newydd i ddechrau yn ystod 2025-26 a fydd yn cael eu hychwanegu at y papur hwn maes o law. Lle mae gwaith cenedlaethol/thematig wedi symud ymlaen drwy'r cam cynllunio, mae crynodeb byr o'i ffocws a'i amserlen arfaethedig hefyd ar gael ar [dudalennau rhaglen waith ein gwefan](#) erbyn hyn.

Teitl	Dyddiad cyhoeddi disgwyliedig
Ailgydbwyso gofal a chymorth	Hydref 2025
Mynd i'r afael â rhestrau aros y GIG (crynodeb o waith archwilio lleol mewn byrddau iechyd)	Hydref 2025 (gwaith lleol i'w gwblhau erbyn diwedd mis Gorffennaf 2025)
Mynediad i addysg i blant ag Anghenion Dysgu Ychwanegol	Gaeaf 2025
Cymorth Llywodraeth Cymru i fusnesau	Gwanwyn 2026
Cymorth i wasanaethau bysiau a rheilffyrdd	I'w gadarnhau (cwmpasu)
Cynnydd gyda buddsoddiad mewn adeiladau ysgol a choleg drwy'r Rhaglen Cymunedau Dysgu Cynaliadwy	Gaeaf 2025
Darlun o wasanaethau cyhoeddus – myfyrdodau ar heriau cyllid cyhoeddus, llywodraethu a darparu gwasanaethau	I'w gadarnhau (cwmpasu)
Dulliau cyrff y GIG o drawsnewid digidol (gwaith archwilio lleol)	I'w gadarnhau (gwaith archwilio lleol yn cael ei gyflwyno o fis Gorffennaf 2025)

Digwyddiadau ac adnoddau'r Gyfnewidfa Arfer Da

Teitl	Dolen i'r adnodd
Dim amser i'w golli: Blaenoriaethu Atal Bydd y ffocws ar archwilio'r meddyliau diweddaraf ar atal ac edrych ar sut y gall cyrff cyhoeddus symud o ymdrin â heriau wrth iddynt godi i ddiogelu at y dyfodol. Bydd modd i gynrychiolwyr rannu, dysgu a rhwydweithio gyda chydweithwyr o bob cwr o Gymru.	<u>15 Gorffennaf – 09:30 – 13:00 – Stadiwm Dinas Caerdydd</u> <u>17 Gorffennaf – 09:30 – 13:00 – Canolfan Busnes Conwy</u> Dilynwch y dolenni i drefnu lle neu e-bostiwch arfer.da@archwilio.cymru
Rydym yn y broses o bennu dyddiadau terfynol ar gyfer ein digwyddiadau sydd i ddod a fydd yn cynnwys y themâu canlynol: • Mynd i'r afael â thwyll a gwallau • Y dirwedd gwasanaethau cyhoeddus cymhleth • Gweithlu'r dyfodol • Cynyddu lled band ar drawsnewid digidol • Profi gwerth am arian	Byddwn yn rhannu manylion archebu yn fuan.